



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΘΙΟΠΙΑΣ - ΕΤΟΣ ΙΑΡΥΣΕΩΣ 1975 - ΑΘΗΝΑ  
ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 41, ΑΘΗΝΑ 105 52, ΤΗΛ.: 010.32.16.842  
e-mail: ethiogreekclub@hotmail.com, ellinoethiopicclub@yahoo.com

# κοντά σας

ΔΙΜΗΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΕΤΟΣ 11<sup>ο</sup> ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 48

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΓΕΩΡΓΙΑΔΗ ΜΑΡΙΑΝΝΑ, ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ: ΤΟ Δ.Σ. ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

## ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Το Δ.Σ. του Συλλόγου μας αισθάνεται την ανάγκη να ενημερώσει, μέσω της εφημερίδας μας, όλα τα Μέλη του Συλλόγου σχετικά με την σημερινή οικονομική του κατάσταση.

Όπως όλοι γνωρίζουμε, για την αγορά και ανακατασκευή της αιθιούσας μας στην σημερινή της κατάσταση, ο Σύλλογος μας διευκολύνθηκε από το προηγουμένο Δ.Σ. με ένα σεβαστό ποσό. Ο προσδικείς για την εξόφληση του ποσού αυτού βασιζόντουσαν στις εισηρρήσεις από:

- I) Ετήσιες Συνδρομές των Μελών του.
- II) Διάφορες Εκδηλώσεις και
- III) Δωρεές που κάποια Μέλη είχαν την ευγενή καλούντη να δηλώσουν κατά την Γενική Συνέλευση της 7ης Μαρτίου 1999.

Δυστυχώς όμως από το παραπάνω οφειλόμενο ποσό ένα μέρος του παραμένει ακόμα ανεξόφλητο, και αυτό γιατί:

- 1) Πολλά Μέλη οφειλουν συνδρομές από ένα μέχρι και τρία χρόνια. Υπάρχουν όμως και μερικά Μέλη που δεπερνούν τα τρία χρόνια!!!
- 2) Στις διάφορες εκδηλώσεις μας η προσέλευση/σύμμετοχή των Μελών είναι ελάχιστη, με αποτέλεσμα πολλές από αυτές να ματαίωνον. "Η και αν τελικά γίνουν να αφήσουν άμια στο Σύλλογο διότι έγιναν ακυρώσιτες την τελευταία στιγμή.

3) Δωρεές που είχαν δηλωθεί δεν έχουν καταβληθεί ακόμη, παρ' όλη την προσπόθεια που έκανε το Δ.Σ. με συνεχή ιημέρων γήιατα αλλά και επιτολές που έστειλε.

Εκτός της παραπάνω οφειλής, έχουν πολλά

ακόμη να γίνουν στην αιθουσα, όπως καλλιταιμός, στερεοφωνική εγκατάσταση, φωτιστικά, κ.α., έτσι ώστε να είναι ποι ευχάριστη η παραμονή μας σ' αυτήν. Χωρίς πόρους δύμας πως θα γίνουν αυτά;

Γι' αυτό το Δ.Σ. παρακαλεί όσους δεν έχουν καταβλεί ακόμα την συνδρομή τους, η οποία είναι € 27,00 το χρόνο, ή την διερέα τους, να την τακτοποιήσουν χωρίς άλλη καθυστέρηση. Αυτό μπορεί να γίνεται με δύο τρόπους:

- 1) Με ταχυδρομική επιταγή στο όνομα του Προέδρου του Συλλόγου μας κ. Παναγιώτη Στεφανίδη, Δουσμάνη 18, Τ.Κ. 166 75 Γλυφάδα, ή με κατάθεση στο λογαριασμό της Εμπορικής Τράπεζας με αριθμό: 017-53356681 στο όνομα του Προέδρου και του Ταμία.

Ζητήστε από τον Ταμία ή τον Πρόεδρο να σας πληροφορήσουν τί σφρετείτε. Τα τηλέφωνά τους θα τα βρείτε στην τελευταία σελίδα της εφημερίδας μας.

- 2) Να έλθετε στις προσεχείς εκδηλώσεις του Συλλόγου όπου και θα μπορέσετε να τακτοποιήσετε τότε την οφειλή σας.

Ας κάνουμε λοιπόν τον Σύλλογο μας πιο ζεστό, περισσότερο ανθρώπινο όπως πιεστικά ΣΕΣΕΣ ήτατέ, με το να είμαστε ταμειακώς εντάξει συμμετέχοντας στις διάφορες εκδηλώσεις μαζί με την οικογένεια αλλά και φίλους μας. Επίσης να κάνουμε και δωρεές ανάλογα με τις δυνατότητες μας.

Από τον ταμία και γραμματέα  
του Συλλόγου μας  
για το Δ.Σ.

ΜΑΪΟΣ/ΙΟΥΝΙΟΣ 2002

2 λόγια  
κάθε 2 μήνες

Καλοκαιρινές Χαρές!

Κάθε φορά που θέλω να γράψω για την στήλη, συνήθως συμβαίνει κάτι που μου δίνει την ευκαιρία να αναπτύξω με λόγια λόγια τις σικάφεις ή τον προβληματισμό μου που διάφορα θέματα. Άλλοτε σχετικά με την Αιθιοπία και άλλοτε όχι.

Πρώτη φορά δεν μπορώ να ξεχωρίσω κάτι για να μορφωταί μαζί σας. Φαίνεται ότι είναι πολλά αυτά που μας απασχολούν όλους και όλο μόνο εμένα.

Σκέφτηκα λοιπόν, να αιρήσω τους προβληματισμούς και να προτείνω πώς να περάσουμε ωραία στις διακοπές!

Δεν αναφέρομαι σε διασκεδάσεις σε κέντρα, συναυλίες, θέατρα, ακριβά ξενοδοχεία και εστιατορία. Αναφέρομαι στα ποινι - ποινικά πράγματα που προσπερνάμε βιαστικά. Το ηλιοβασιλέμα και την ανατολή του ήλιου. Μια βόλτα μακρινή με τα πόδια οπουδήποτε, χωρίς βιασύνη. Το πέταγμα των πουλιών την άρα του δεινού. Τον ήχο της θάλασσας πάνω στα βότσαλα. Το συνέργα του πρέσβυτων και δημητριγόνων σημάτη περίπλοκα. Να μην ξεχάσμε και τις μυριδιές, τις πρωτόγονες και ξεχασμένες. Το ξερό χόρτο, τη συκιά, τον πλάτανο, το θυμάρι και βέβαια την μοναδική μυρωδιά της θάλασσας απαλλαγμένη από την προσθήκη αντηλιακού και τηγανιάς.

Καλ... τον Σεπτέμβριο, όταν όλοι θα βάλουμε και πάλι τα κεφάλια μέσα, να βρεθούμε με το καλό στο στέκι μας να δούμε ποιος χάρκη τα περισσότερα.

Γιατί γι αυτά που σας προτείνω, δεν χρειάζονται χρήματα, μόνο καλή διάθεση!!!

Καλό καλοκαίρι σε όλους!!!

Φιλιά  
Καίτη Ανιζωτάσου

Από το «ΚΟΝΤΑ ΣΑΣ» και το Δ.Σ. του Συλλόγου

ΚΑΛΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

## Οικονομική ενίσχυση

- Οικονομική ενίσχυση για τον Σύλλογο μας προσέφεραν:

Ανώνυμος δωρητής, ο κ. Κοντομάλος Δημήτρης και ο κ. Κερμέλης Μιχάλης.

- Δωρεές εις μνήμη Ευαγγελίας Παπαφίλιππου έκαναν αι:

Κυρίες Ζέκους-Γρυπάρη Αλεξανδρα και Ζέκους Έλλη.

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ & ΔΥΣΑΡΕΣΤΑ

Έφυγαν από κοντά μας

- Η Ευαγγελία Παπαφίλιππου από Αντίς Αμπέμπα. Εκφράζουμε τη δερμά μας συλλυπητήρια στην οικογένεια της.
- Η Λοιζή Ερήνη μητέρα του Νάου και Ροσέου από Νίσι Ντάσια. Συλλυπούμεθα θερμά την οικογένεια της,
- Ο Γεράσιμος Λιβερέας πρώην μέλος του Δ.Σ. από Νίσι Ντάσια. Στην οικογένεια του εκφράζουμε βαθύτατα συλλυπητήρια.
- Η Κατίνα Χριστοδούληρη μητέρα της κ. Νόρας Χριστοδούληρη-Τουρμούδη μέλος του Δ.Σ. του Συλλόγου μας. Σε αυτήν και την οικογένεια της εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Εις μνήμην

Στη μνήμη του Τελαχούν Ζεριχούν-Λευτέρη Χαντζανδρέα, η οικογένεια του έκδωσε ένα βιβλιάράκι (Ari Telehoun Zerihun Hadziandreas Brief Biography and Reflections) με μερικές φωτογραφίες και με πολλές αγαπημένες ανανήσεις από φίλους και συγγενεῖς.

Οι θάνατοι πλέον μας αγγίζουν πο πολύ. Παρηγοριά είναι τα λόγια του κ. Ολάντα Τίρκανας: «... το λουλούδι μπορεί να χάσει το χνουδί του αλλά η μωροδιά του δεν τελειώνει. Τα πουλιά μπορεί να πετάξουν μακρά, αλλά εμεις θα έχουμε στη μνήμη μας το τραγούδι τους...»

Αθηνά Φραγκούλη-Σακελλαροπούλου.

## MATIES στα εντός...

❖ Το 14ο Δημοτικό Σχολείο Χαϊδαρίου μετά την αδελφοποίηση του με τη Σέκειο Δημοτική Σχολή, ανέλαβε τα αεροπορικά έξοδα και φιλοξένησε πριν από το Πάσχα 6 παιδιά της εί το και στ' τάξης από την Αντίς Αμπέμπα για 10 μέρες.

❖ Οι οικογένεια Μαρτζή Ζέκου προσέφερε στη Σέκειο Δημοτική Σχολή έναν υπολογιστή, προκειμένου να μπορούν τα παιδιά των δυο σχολείων να επικοινωνούν μεταξύ τους INTERNET.

❖ Το απόγευμα τις 8ης Μαΐου 2002 στην αίθουσα του Συλλόγου μας πραγματοποιήθηκε συνάντηση αντιπροσώπου της MIGA με τους άμεσα ενδιαφερόμενους για το θέμα των αποδημιώσεων. Η κ. Πανωρέα Νικολοπούλου νομικός σύμβουλος της MIGA ενημέρωσε τους παρευρισκόμενους για τις τελευταίες εξελίξεις στις υποθέσεις τους, μετά το τελευταίο ταξίδι επιπροπτης της MIGA στην Αιθιοπία που πραγματοποιήθηκε από τις 10 έως 24 Απριλίου 2002 και απάντησε σε ερωτήματα που τεθήκαν από τους ενδιαφερομένους. Επιπολή της κ. Πανωρέας Νικολοπούλου με αναφορά στα ταξίδια αυτό θα δημοσιεύσουμε στο επόμενα τεύχος μας.

❖ Στις 22 Μαΐου 2002 στο Βιβλιοπωλείο Ελευθερουδάκης - Πανεπιστημίου 17 και ώρα 18:30 έγινε προβολή διαφανειών από τους κ. Κ. Μητσάκη και Καζαμί Μανδή με θέμα: «Το οδοιπορικό που βιώσαμε στους δρόμους της Βόρειας Αιθιοπίας». Μέσα από τις διαφανείς τους, εκτός από μια εκτενή παρουσίαση της αιθιοπικής πρωτεύουσας οι πάρμπολοι παρευρισκόμενοι απόλυταν έθεμα μοναδικό, μια ολοκλήρωμένη άποψη της σύγχρονης αιθιοπικής πραγματικότητας.



## ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ

Τα συγχαρητήρια μας εκφράζουμε στην Αθηνά Φραγκούλη-Σακελλαροπούλου από την Νάρη Ντάσια για τον τίτλο της ΔΙΔΑΚΤΟΡΟΣ που της απονεμήθηκε από το Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, τημία Επικοινωνίας και Μέσων Μαζικής Ενημέρωσης.

Θέμα της διατριβής της ήταν: «Κινητή Ψυχατρική Μονάδα: Ψυχοκοινωνική παρέμβαση στην κοινότητα»

Όταν την δεύτερη δόστο της ένα φιλόκι ολλά μην της ευχήθειται και εις ανώτερα (παράδιλη δική της).

Με την ευκαιρία της Γιορτής της Μητέρας το «ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ» αφιερώνει σε όλες τις μητέρες το ποίημά του Αντώνη Γεωργούντζου μοιρήτη της τρίτης τάξης γυμνασίου.

«ΜΑΝΑ»

Μάνα μου, αχ και τα' ξέρες  
πέτο σ' αγαπάω,  
τις πο χαρούμενες στιγμές  
εօσνα 'ναγήτα.

Κι όταν πονάω, μάνα μου  
στο νου μου εσένα βάνω,  
σου ακουμπάω τον πόνο μου  
γρήγορα για να γινώναι.

Το γέλιο σου είναι βαλσαμό,  
τα λόγια παρηγοριά μου  
και το ζεστό σου αγκαλιάσμα  
η πο γλυκιά γωνιά μου.

Θα γίνω άντρας γρήγορα  
και θα με καμαράνω  
κι όσες θυσίες έκανες  
μια μια θα δαργυρώνωνεις.

Γραμμάτια έχω ποιλά  
σε αένα να ξοφλήσω  
κι θέλω να'σαι σίγουρη  
πως δε θα λησμονήσω!

Αντώνης Γεωργούντζος  
Μάρτιος 1999



# Φιλοσοφία & Ιστορία

H Ιστορία... «κοντά σας»

Αρχαία Ελληνική Εσωτερική  
Φιλοσοφία και Μυθολογία

Επιμελείται ο κ. Θ. Καλοπαναγιώτης

ΦΥΣΙΚΑΙ ΕΟΡΤΑΙ - ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Συνέχεια από το προηγούμενο...

Υπό το πρίσμα των φυσιολόγων και πνευματισδόξων αυτών αντιλήψεων επισύνδικον κατά τους αρχαίους καιρούς και οι επιδράσεις που υφίστανται η Γη από τα άλλα ουράνια ούματα και ιδίως από τα ποι κοντά σ' αυτήν. Και έτσι είχαν τεθεί οι βάσεις της αστρολογίας, η οποία εθεωρείτο τότε σαν η επιστήμη των επιστημάτων. Μέσα στην Φύση εδόζαν ότι λειτουργεί στο νόμο της αληθητιδρσεως. Κάθε ούμα του ουρανού έχει βέβαια την αυτοτελεία του, πλήρη δύναμης δεχεται τις επιδράσεις των άλλων ουράνιων ουμάτων και αυτό δίνει προς αυτά τις δικές του. Έτσι συγτελείται η ανελίθηση. Τα δυναμικότερα επιδρών ευρεγετικά σ' οκεανά που έχουν ληγύτερες κανονήτιες ώστε και αυτά να εκδηλώνουν τις λανθάνουσες δυνάμεις τους.

Με αυτές τις αντιλήψεις εισπούδαζαν τις επιδράσεις επάνω στην Γη των διαφόρων μερών του ουρανού, των ζωδιακών, που είναι οι επιδράσεις της οποίες δεχόμαστε από τους μακρινούς κόσμους. Άλλα και τις επιδράσεις των ουμάτων του ήλιακου μας συστήματος, των πλανητών, που είναι τόσο κοντά μας. Περισσότερο δε τις επιδράσεις του Ήλιου, που είναι οώμα ουρανού πολύ μεγαλύτερο περί τη Γης, δυναμικότερο και αυτόφωτο. Με της Σελήνης, που είναι το κοντινότερο προς εμάς ουράνιο ούμα.

Υπό την έννοια, λοιπόν, αυτή μελετώναν τις επιδράσεις της μεταβαλλομένης αισκροβολίας του Ήλιου, που δεχόταν κάθε τόπος της Γης κατά τις διάφορες ώρες του έτους. Και συμβολικά ειδύλλιζαν με τα φαινόμενα του φυσικού κόσμου τα βαθύτερα γεγονότα που μπορούν να συντελεστούν στο αγνό αιθριόπιτο πνεύμα που βρίσκεται στο δρόμο της εκτιλίζεως των πνευματικών του ικανοτήτων.

Η σπορά, η βλάστηση, η άνθηση και τη καρποφορία. Το Φθινόπωρο, τη Χειμώνα, η Ανοιξη και το Θέρος, οινούμενα στάδια, καθώς έλεγαν, από τα οποία θα περάσει το πνεύμα του μόστου για να φθάσει στην αποθέωση.

Αλλά, καθώς εδόζαν, οι συμβολισμοί αυτού είχαν και πραγματικές έννοιες, που είχαν εφαρμογή στους μόστα κατά τις εποχές του έτους. Μα και φανέρωσε εξαιρετικά κατά τις αφερέτικες τις εποχές, τις Ισημερίες και τις Τροπές. Για τους λόγους αυτούς, τις αφερέτικες αυτές τις εωραϊτάν σε αρχετές φυσικές, που δεν είναι εφορτές θέτες, σαν εκείνες που θετίζουν οι άνθρωποι, αλλά πρόσχρενταν από αυτή ταυτή την διάταξη των πραγμάτων, από τις σχέσεις των δυνάμεων της Ήλιου προς τις δυνάμεις της Γης και προς το πνεύμα αυτής, ιδία προς το πνεύμα του μόστου.

Εδύ τελείωσε η εισαγωγή.

Η Ελληνική παρουσία στην Αιθιοπία στους Ελληνιστικούς και Ρωμαϊκούς Χρόνους.

Από το βιβλίο «ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΤΗΣ ΑΞΩΜΗΣ»  
του Χρήστου Γιαννούλα. Επιμελεία: Σταύρος Ε. Βινιεράτος

Κατά την ελληνιστική περίοδο το ισχυρότερο και λαμπρότερο από τα κράτη που ίθρωναν οι διάδοχοι του Μεγάλου Αλεξανδρού ήταν το κράτος των Λαγίνων της Αιγύπτου. Οι Πτολεμαίοι της Αιγύπτου, με πρώτο τον ιδρυτή του κράτους, τον Πτολεμαίο Α' τον Σωτήρα (323/304 - 285 π.Χ.), έδειναν ζητώντας ενδιαφέρον για την εξερεύνηση του χώρου νότια της Αιγύπτου και των ακτών της Ερυθράς θάλασσας. Το ενδιαφέρον αυτό δικαιολογούνταν από την επιμήλια τους να αναζωγονήσουν το εμπόριο με τις περιοχές αυτές για να προμηθεύνονται τα απαραίτητα προϊόντα και ειδικότερα τους ελέφαντες που χρησιμοποιούνταν για στρατιωτικούς αποκούν. Μια σειρά οργανωμένων εξερευνήσεων της περιοχής είχαν από τοπελέαν την Αιθιοπία αρκετά γνωστήν επί την ελληνιστικό κόσμο. Μεταξύ των πολλών εξερευνητών ορισμένοι, κυρίως αργότεροι από στολάν, φιλοδόξησαν να αρίστουν γραπτές μαρτυρίες των παραπρήσων τους. Ο πλοιάρχος Φώνη, ο οποίος ήταν αρχηγός της εξερευνητικής αποστολής στις ακτές της Αριρίσης, επί Πτολεμαίου Α' του Σωτήρας, περιέγραψε τις εντυπώσεις του στο βιβλίο του «Αιθιοπικά».

Η αποστολή του Δαλιώνα, από Πτολεμαίου Β' της Φιλαδέλφου (285 - 247 π.Χ.), απέβησε στην εξερεύνηση τόπου του Νείλου δύο και των ακτών της Ερυθράς θάλασσας και έφθασε μέχρι τις περιοχές νότια της Μερόης. Ο εξερευνητικός αυτός οργανισμός και το διαρκής αιχμένον ενδιαφέρον της Πτολεμαϊκής Αιγύπτου που από την αιθιοπικό χώρο έκανε στενότερες τις επαφές του ελληνικού κόσμου με τις αιθιοπικές φυλές και έδωσε την ευκαιρία σε μια πλεάρη ιστορικών και γεωγραφικών της εποχής να αφιερώσουν λεπτομερείς, δρή όμως και εξίσου ακριβείς περιγραφές της περιοχής και των κατοικιών.

Ο Ερατούσθης ο Κυρηναῖος (275 - 195 π.Χ.), ο πολυμάθευτας από τους λόγιους της Αιεδάνδρεις, στη «Γεωγραφίαν» του, τοποθετεί σαφώς ορισμένες αιθιοπικές φυλές. Κατά τον Ερατούσθην, στη βορεία της Αιθιοπίας κατοικούσαν οι «Μεγαβάροι» (Baria) που εκτείνονταν από τον ποταμό Αστεβόρα (Altibra) προς τα εσωτερικά της Ερυθραίας, επίσης οι «Βλέμμες» (Begia), οι δε «Τρωγλόδοτοι» διέμεναν στις ακτές. Ο Διόδωρος ο Σικελιώτης, που έρχεται κατά τους χρόνους του Καισαρία και του Αιγυόσατου, στην ιστορική του συγγραφή που επηγράφεται «Βιβλιοθήκη», όταν αναφέρεται στις αιθιοπικές γράμμες εκτός των δόλων και για τη φύση των «χιλοφύρων». «Βαζίζουν γυμνού... και έχουν τις γυναικες τους κοινές... και όπως οι άλλοι ιδυωφάροι οι λοιδέν πίνουν. Ζουν σε σπηλιές οπικές από χόρτο, κάτω από τη δέντρα ή σε τρύπες που σκάβουν στη βρύα της θάλασσας». Ο Διόδωρος χωρίζει την Αιθιοπία σε δύο μέρη: την Αιθιοπία που βρισκόταν κοντά στην Αίγυπτο και εκείνην μέχρι τη Μερόη και τη Νότια Αιθιοπία, της οποίας τα ουνόρα πρόποδες είναι μεγάλου βουνού σε απομακρυσμένη περιοχή της Αιθιοπίας και ότι το συνολικό μήκος του Νείλου είναι 12.000 στάδια. Γνωστοί των εποχών του είναι και οι 3 παραπόδιαι του Νείλου.

Ο Στράβων (65 π.Χ. - 23 μ.Χ.) είναι ο κατεχόντων γεωγράφος της εποχής αυτής. Στα «Γεωγραφικά» του που αποτελούνται από 17 βιβλία, αφιερώνει το τελευταίο βιβλίο στη γεωγραφία της Αριρίσης. Το βιβλίο αυτό αποτελεί την καλλιέργεια συνοψή όλων των ιστορικών και γεωγραφικών συγγραφών που την Αιθιοπία που είχαν γράψει μέχρι την εποχή του. Ο ίδιος εποιεύθηκε τις περιοχές νότια της Μερόης και εγγέρω πρωτοπότιαν αινιγμάτων της περιοχής και των κατοικιών. Ο Στράβων διατρέπει την Αιθιοπία σε τρία μέρη: το Βασιλείο της Κανδάκης, την Άνω Αιθιοπία και τη Νότια Αιθιοπία. Τα βόρεια σύνορα της χώρας τα τοποθετεί στην Ελεπαντήν και Σύνη (Ασσουάν), πρός Νότο, δε λέγει ότι η Αιθιοπία εκτείνεται μέχρι τη θάλασσα. Από τους διάφορους λαούς αναφέρει τους Τρωγλοδύτες και τους Κρεωπάργους των οποίους περιγράφει ως πρωτόγονους. Για τον Νείλο έχει ακριβέστερη από τους άλλους συγγραφέis γνώση. Γνωρίζει τα τρία σκέλη του ποταμού, τον «Ασταρόπα» (Altibra), τον «Ασταπόν» (Kuanā Νείλο) και τον «Αστασόβα» (Λευκό Νείλο), και ότι ο Ασταπός πηγάδει από λίμνη. Από τις αιθιοπικές πόλεις οι Στράβων μνημεύει την «Βερενίκη Σαβά» που την τοποθετεί στην ίδια θέση που βρισκόταν η Αδσούη, την οποία αγνοεί.

Γίνεται σαφές από τις πληροφορίες που μας δίνουν οι παραπόδιαι συγγραφείς ότι κατά τους Πτολεμαϊκούς χρόνους, οι γνώσεις για την Αιθιοπία ήταν οιωνιδήστερες σε σύγκριση με τους αρχαίους χρόνους, με την παραπήρηση ότι οι συγγραφείς της περιόδου αυτής περιγράφουν μια ευρύτερη περιοχή η οποία περιλαμβάνει τις περιοχές των σημερινών κρατών του Σουδάν, της Αιθιοπίας και της Σουδανίας. Με δίνουν πληροφορίες για τα άρια, τους καταίκους και ορισμένες πόλεις, αλλά οι πληροφορίες αυτές δεν είναι απολαμβανόμενες από διασωλημένες προκαταλήψεις και ανακριβείες, επειδή τις περισσότερες φορές δεν προέρχονται από πρωσωπικές εμπειρίες.

vin@otenet.gr

Θα θέλαμε να ζητήσουμε συγγνώμη από τους αναγνώστες μας για το λάθος στον τίτλο του άρθρου που θα παρατηθεί στο τελής Μαρτίου - Απριλίου. Ο ανωτέρω τίτλος είναι: Η Ελληνική παρουσία στην Αιθιοπία στην θύελλαντή περίοδο.

## ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

### ΑΔΕΛΦΟΠΟΙΗΣΗ



Στιγμές από την επίσκεψη των 15 μαθητών της Ζέκειου Δημοτικής Σχολής Αντίς Αμπέμπας στην Ελλάδα.

προσφερθήκαμε να συναδεύσουμε τα παιδιά πάσια στην Αντίς Αμπέμπα.

Έκτος του συνοδευτικού της χαρακτήρα η εκπαιδευτική μας αποστολή απέβλεπε και στην γνωριμία μας με τον εκπαιδευτικό κόσμο της Αντίς Αμπέμπα, το ελληνικό στοιχείο που υπάρχει στην Αφρικανική αυτή χώρα καθώς και στην γνωριμία μας με την ίδια την χώρα. Πολύ περισσότερο δε η παρουσία μας στην Αντίς Αμπέμπα θα λειτουργήσεις ως προπομπής σε μας μελλοντική επισκέψη παιδιών του 14ου Δ.Σ.Χ. Γιατί σίγουρα αυτή η γέφυρα επικοινωνίας που άνοιξε μεταξύ των δύο σχολείων, των δύο κόρμων πρέπει να την ενισχύσουμε.

Κώστας Μήτσακης  
Καθηγητής Φυσικής Αγωγής του 14ου Δ.Σ.Χ.

### 1ο Φεστιβάλ Αφρικανικής Γαστρονομίας και Λαϊκής Τέχνης

Στις 11 και 12 Μαΐου 2002 η οικία του πρέσβη της Νότιας Αφρικής άνοιξε τις πόρτες της και φιλοξένησε το 1ο Φεστιβάλ «Αφρικανικής Γαστρονομίας και Λαϊκής Τέχνης».

Μια συλλογική πρωτοβουλία πρεσβειών και προδενεών που εκπροσωπούν την Αφρικανική ήπειρο με σκοπό να παρουσιάσουν και να φέρουν πιο κοντά μας την πολυπολιτομοκή κουλτούρα αυτής της υπέροχης άγνωστης για πολλούς ακόμα και γεμάτης μυστήριο ήπειρου.

Η είσοδος ήταν ελεύθερη και καθέ μα από τις 11 ώρες συμμετείχαν με δικό τους περίπτερο παρουσιάζοντας χαρακτηριστικά δείγματα από τοπικά εδέσματα και ειδή λαϊκής τέχνης τα έσοδα των οποίων διατεθήκαν στην UNICEF για τα παιδιά της Αφρικής.

Και φωτικά από ένα Αφρικανικό Φεστιβάλ δεν θα μπορούσε να λείπει η μουσική και ο χορός, Μουσικοχορευτικά συγκροτήματα από το Μαρόκο, Μαυρίκιο, Κονγκό και Αιθιοπία έδωσαν ένα ιδιαίτερο χρώμα και μια ξεχωριστή νότα για την επισκέψη μας στην Ελλάδα.

Σχέσεις αγάπης στην πράξη

Στα πλαίσια της αδελφοποίησης του 14ου Δημοτικού Σχολείου Χαϊδαρίου με τη Ζέκειο Δημοτική Σχολή Αντίς Αμπέμπας, που έγινε στις 17/12/2001, με πρωτοβουλία του Δήμου Χαϊδαρίου έξι μαθητές της Ζέκειου Δημοτικής Σχολής Βρέθηκαν για μια βδομάδα στην Ελλάδα, φιλοξενούμενοι από ανάδοχους οικογένειες μαθητών του 14ου Δημοτικού Σχολείου Χαϊδαρίου.

Η υποδοχή και αποδοχή που έτυχαν οι έξι μαθητές ήταν ιδιαίτερα συγκινητική και αγκαλιάστηκαν από όλη την μαθητική κοινότητα του σχολείου. Στη μια βδομάδα παραμονής τους εδώ δόκιμα προσπάθησαν να δώσουν όσο το δυνατόν καλύτερες εμπειρίες και αναμνήσεις στα παιδιά αυτά.

Το πρόγραμμα φιλοξενίας των παιδιών ήταν ιδιαίτερα φορτωμένο και το οποίο μεταξύ των διλλών περιλάμβανε επισκέψεις στους αρχαιολογικούς χώρους των Δελφών και Ακρόπολης. Αποκριώματα υπήρξε η γιορτή που οργανώθηκε στο χώρο του σχολείου και μέσα από την οποία φάντηκαν εκδηλώτρια τα συναοιθήματα φίλων και αγάπης που διακατείχαν και τις δύο πλευρές. Ήταν πραγματικά ένα μάθημα ζωής που μόνο τα παιδιά με την αγνή τους ψυχή μπορούν να μας διδάξουν. Τι' αυτό άλλωστε κατά την διάρκεια αυτής της γιορτής πολλά μάτια εντλίκων είχαν βουρκώσει.

Η δυσκολότερη στιγμή της επισκέψεις των παιδιών υπήρξε αναμφίβολα η στιγμή του αποχαιρετισμού. Μέσα σε μια ιδιαίτερα συγκινητικά φορτισμένη αιτμόφορα πα παιδιά αντάλλεξαν αμοιβαίς υπονομεύεις αντάμυνσης της οποίας εμείς ως εκπαιδευτικού του 14ου Δημοτικού Σχολείου Χαϊδαρίου θα κήλησαμε να υλοποιήσουμε κατά πάρα πιθανότητα μέσα στο επόμενο σχολικό έτος. Γι αυτό το λόγο τέσσερες εκπαιδευτικοί του 14ου Δ.Σ.Χ. (η διευθύντρια του 14ου Δ.Σ.Χ., Κάρα Δικαία, Λατρώνη Ιωάννα εκπαιδευτικός, Καζαμίας Μανόλης και Μήτσακης Κώστας εκπαιδευτικός)



Στιγμιότυπα από το «1ο Φεστιβάλ Αφρικανικής Γαστρονομίας και Λαϊκής Τέχνης».

# κατόπιν... εορτής...

*Αθλούμαι και Ψυχαγωγούμαι*

Τουρνουά Πινγκ-Πονγκ

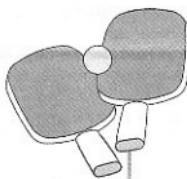
Την Κυριακή 7 Απριλίου εγκαινιάσαμε μαζί με τον Σύλλογο Αλληλοβοήθειας Ελλήνο-Αιθιόπων τις αθλητικές μας δραστηριότητες με την διοργάνωση τουρνουά Πινγκ-Πονγκ στην αίθουσα του Συλλόγου μας.

Οι γητελικοί και τελικοί έγιναν στις 14 Απριλίου. Νικητές αναδείχθηκαν οι κ. Μεσοτηνής Μάτος ο οποίος και απέσπασ το α' βραβείο ακολούθησε ο κ. Μπελάι Γκετάτου με το β' βραβείο.

Η δική μας συμμετοχή ήταν ελάχιστη. Είναι λυπηρό ο προσπόθετος των μελών του Δ.Σ. - για την ψυχαγωγία των μελών μας - να περνούν απαρατήρητες και το μόνο που εισπράττουν να είναι η πλήρης αδιαφορία.



Ο κ. Μεσοτηνής Μάτος πρώτος και ο κ. Μπελάι Γκετάτου δευτέρος νικητής του τουρνουά Πινγκ-Πονγκ με τα τρόπαια τους.



Η διήλωση συμμετοχής σας 10 μέρες πριν από κάθε εκδήλωση ή δραστηριότητα είναι απαραίτητη. Για κάθε εκδήλωση που ετοιμάζουμε είναι απαραίτητη προϋπόθεση να γνωρίζουμε τον αριθμό των συμμετεχόντων ώστε να μπορεί να γίνει σωστός προγραμματισμός και οι ανάλογες προετοιμασίες.

Επίσης για μια ακόμη φορά θα θέλαμε να παροτρύνουμε τα μελή μας να ανταποκρίνονται στις εκδηλώσεις και δραστηριότητες που ετοιμάζουμε για ΕΣΑΣ και εύχομας αυτή να είναι και η τελευταία φορά που θα χρειαστεί να γράψουμε για εκδηλώσεις που χρειάστηκε να ακυρωθούν ή που απέφεραν ζημία στον Σύλλογο ή που είχαν μια απλώς υποτυπώδη συμμετοχή.

➤ Η ομιλία του καθηγητή Ψυχιατρικής Δρ. Π. Σακελλαρόπουλου πραγματοποιήθηκε στις 28 Απριλίου 2002 και ώρα 17:00 στην αίθουσα του Συλλόγου μας. Το θέμα: «Δυσοικολίες Προσαρμογής Τριών Γενεών στην Ελλάδα». Ένα θέμα σημαντικό και πολύ «δικό μας». Η συμμετοχή δυνητικών μικρής Όσα δημιουργήθηκαν άκουσαν ένα θέμα που τους άγγιζε. Ένας-ένας όλοι οι παρευρισκόμενοι ένιωσαν την ανάγκη να μιλήσουν, να περιγράψουν τις εμπειρίες τους, να πουν πώς βίωσαν αυτήν την αλλαγή, τι αντιμετώπισαν και κατά πόσο προσαρμόστηκαν. Οι παλαιότεροι μιλήσαν για το πώς βρέθηκαν στην Αιθιοπία περιέργαψαν γεγονότα και στιγμές από την εκεί ζωή τους, γιατί και πώς έφυγαν και πώς ήταν η αναπροσαρμογή τους μετά τόσα χρόνια απουσίας. Οι νεότεροι αναφέρθηκαν στις δυσοικολίες προσαρμογής τους στην Ελλάδα. Μια πατρίδα για την οποία είχαν ακούσει τόσα πολλά, αλλά γνωρίζουν τόσο λιγό. Η ομιλία, οι αφηγήσεις και η συζήτηση μάς βοήθησαν να ανυληφθούμε ότι οι αναμνήσεις είναι έντονες και σημαντικές, αλλά και η προσαρμογή - εξέλιξη απαραίτητη χωρίς αυτό να οημαίνει ότι πρέπει να χάσουμε ή να αποχωριστούμε κάτι από την δική μας ιδιαίτερη ταυτότητα.

➤ Το καθιερώμενο μας «Αιθιοπικό» ακυρώθηκε λόγο μικρής συμμετοχής. Την ίδια τύχη είχε και η εκδρομή της Τίγνου.

➤ Μέσα στις τόσες εκδηλώσεις και δραστηριότητες που είχαμε προγραμματίσει ευτυχώς υπήρχε μια που αποτελείται εξαιρεσι και σημείωσε σπιτιώλα. Και αυτή δεν ήταν άλλη από την καθιερώμένη συγκέντρωση των Νιπρενταυιανών η οποία έγινε στις 21 Απριλίου στην αίθουσα του Συλλόγου μας. Νιπρενταυιανοί από διάφορα σημεία της Ελλάδας έδωσαν το παρόν τους μετατρέποντας πια αυτές τις συγκεντρώσεις σε θεομό.

Θυμηθείτε  
και πείτε μας!!!

Επίσκεψη της Βασιλισσας

στην Αιθιοπία το έτος 19??

Αναμένουμε απαντήσεις σας  
και για το KOYIZ  
του προηγούμενου τεύχους!!!

## Αιθιόπων... Γεύσεις

Για Κάρια Ντιλή (Σωβά πράσινης πιπεριάς)

Από το βιβλίο «Παραδοσιακές Συνταγές Αιθιοπικών Γεύσεων»  
της Νεμπρέουμπ Αμποτέ.

Μετέφρασε ο Οδυσσέας Λαμπρινής επεμβάθμιζε η Μαριάννα Γεωργαλή.

Απαραίτητα υλικά

- 2 κιλά φρέσκιες πράσινες καυτέρες πιπεριές
- 1 φλιτζάνι του καφέ αλάτι
- 1 κουταλιά της σούπας αλεσμένο μπογάρι (κορείρια)
- 1 κουταλιά της σούπας μπεσομπίτα (sacred basil)
- 200 γραμμάρια φρέσκο τζίντζερ (πιπερόριζα)
- 300 γραμμάρια φιλοκομμένο σκόρδο
- 1 κουταλιά της σούπας αιτιγάνο (tuna adam)
- 3 κουταλιές της σούπας λάδι
- 1 κουταλιά της σούπας μπέρμπερη

Πλένουμε τις πιπεριές και αφορισμόμε τα σπόρια. Τις κόβουμε σε λεπτές φέτες και τις αφίνουμε στον ήλιο ή τις βαζόμε στο φούρνο για λίγο έως ότου στεγνώσουν. Στην συνέχεια ανακατεύουμε όλα τα υπόλοιπα υλικά πλήν του λαδιού και της μπέρμπερης. Προσθέτουμε και τις πιπεριές και όλα μαζί τα αλέθουμε στο μίξερ έως ότου προκύψει ένας πολτός όχι πολύ αρασός.

Μια - δυο μέρες πριν σε ένα βαζάκι ρίχνουμε την μπέρμπερη και το κουνάμε έτσι ώστε η μπέρμπερη να καλύψει τα τοιχώματα του. Το αφίνουμε για να πάρει την μυρωδιά. Όταν έχουμε πατούμε τον πολτό τον ρίχνουμε μέσα στο βάζο και το καλύπτουμε με λαδί. Διατηρείτε στο ψυγείο.

Τρώγεται αλεμένιμο πάνω σε ψωμί ή ινζέρα (αιθιοπική πίτα) προτείνουμε επίσης να το δοκιμάσετε σαν dip σε κρέατα κυρών σχάρας.



**“Εικόνες από τα παλά”**

AΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

Αθήνα 22 Μαΐου 2002

Αγαπητοί μου φίλοι,

Το υποκατάστημα της Ασφαλιστικής Εταιρίας METROLIFE - ΕΜΠΟΡΙΚΗ, (θυγατρική της Εμπορικής Τράπεζας της Ελλάδος) στο οποίο εργάζομαι, κανει στρατολογήση νέων ασφαλιστών.

Γνωρίζοντας τις δυνατολίες εξέρευνης εργασίας, οκε φήμη να σας ενημερώω μεότης της εργασιεριδούλα μας, μήτως καποιος/καποια από εօς ενδιαφέρεται να έρθει σε επαγγελματική μας. Ζητήστε εμένα ή την διεύθυνση του υποκαταστήματος. Κ. Τοίκα, στα τηλέφωνα: 010-92.28.986, 010-92.28.614, ή 010-92.26.121

Φυλικότατα  
Κατακαλαίου (Οριάτου) Αγγελική

Βιβλίο-λεύκωμα για τους Έλληνες της Αιθιοπίας

Θα ήθελα να υπενθυμίσω σε όλους την προσπάθεια που κάνων να συγκεντρώω και να διατηρήω την Ιστορία μας σαν κοινοτικό σύνολο και για κάθε Ελληνική οικογένεια που έγραψε στην Αιθιοπία χρυσάτα. Σύζυγος μου που κυκλοφορείται έναν βιβλίο-λεύκωμα για τους Έλληνες της Αιθιοπίας. Χρειάζομαι τη βοήθεια σας, την οποία και σας παρακαλώ πολύ να μου την προσφέρετε. Τα τηλέφωνα μου είναι: 010-98.36.041 και 010-98.14.518 FAX: 010-98.27.739

Αλεξάνδρα Ζέκου-Γρυπάρη

Στερανίδης Παναγιώτης	010 89 81 728
Κορωνάιος - Ιωάννου Βάσω	010 95 25 937
Φραγκούλη - Σακελλαροπούλου Αθηνών	010 92 27 611
Αλιωσανδράτος Διανύστης	010 22 20 727
Καλοπαναγιώτης Θεοδωρός	010 65 26 220
Τρομπέτας Αγγελος	010 86 42 756
Χριστοδουλόρη - Τουρμουάζη Νόρα	010 22 30 216
Σταύρου Ντίνα	154
Γεωργαλή Μαριάννα	010 65 33 884

Μπορείτε πάντα να επικοινωνήσετε με τα μέλη του Δ.Σ. για την δική σας και δική μας ενημέρωση για τυχόν θέματα που μας αφορούν όλους.

Με χαρά περιμένουμε απόψεις, γνώμες και προτάσεις άπως και θέματα για τη σφρηγειδάκι μας, στην διεύθυνση του Συμλόγου μας, στα τηλέφωνα των μελών του Δ.Σ. ή στις ηλεκτρονικές διεύθυνσεις μας:

[ethiogreekclub@hotmail.com](mailto:ethiogreekclub@hotmail.com)

[ellinoethiopicclub@yahoo.com](mailto:ellinoethiopicclub@yahoo.com)